

## 411019-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Software-related services – Beschaffung, Betrieb und Anpassung einer Falldokumentationssoftware für Schutz- und Fachberatungseinrichtungen des Berliner Gewalthilfesystems bei Gewalt gegen Frauen**

**OJ S 114/2026 16/06/2026**

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú**  
**Seirbhísí**

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Land Berlin, vertreten durch Senatsverwaltung für Arbeit, Soziales, Gleichstellung, Integration, Vielfalt und Antidiskriminierung

R-phost: [Vergabestelle@senasgiva.berlin.de](mailto:Vergabestelle@senasgiva.berlin.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Beschaffung, Betrieb und Anpassung einer Falldokumentationssoftware für Schutz- und Fachberatungseinrichtungen des Berliner Gewalthilfesystems bei Gewalt gegen Frauen  
Cur síos: Gegenstand des Auftrags sind die Bereitstellung, Anpassung, Implementierung und der Betrieb einer Falldokumentationssoftware für Schutz- und Fachberatungseinrichtungen des Berliner Gewalthilfesystems bei Gewalt gegen Frauen als Software-as-a-Service (SaaS) einschließlich der erforderlichen Lizenzen, Updates und neuen Versionen.

Aitheantóir an nós imeachta: ac40f309-27cb-4849-bcdf-d2a3491a09f7

Aitheantóir inmheánach: 2026-V-06-OV

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72260000 Software-related services

Aicmiú breise (cpv): 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 72230000 Custom software development services, 72265000 Software configuration services, 48000000 Software package and information systems

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin Kreuzberg

Cód poist: 10969

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vgv -

### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Éilliú: § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen)

Calaois:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíochta eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Dócmhainneacht:

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Beschaffung, Betrieb und Anpassung einer Falldokumentationssoftware für Schutz- und Fachberatungseinrichtungen des Berliner Gewalthilfesystems bei Gewalt gegen Frauen  
Cur síos: Gegenstand des Auftrags sind die Bereitstellung, Anpassung, Implementierung und der Betrieb einer Falldokumentationssoftware für Schutz- und Fachberatungseinrichtungen des Berliner Gewalthilfesystems bei Gewalt gegen Frauen als Software-as-a-Service (SaaS) einschließlich der erforderlichen Lizenzen, Updates und neuen Versionen.

Aitheantóir inmheánach: 0

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72260000 Software-related services

Aicmiú breise (cpv): 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 72230000 Custom software development services, 72265000 Software configuration services, 48000000 Software package and information systems

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin Kreuzberg

Cód poist: 10969

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

### 5.1.3. Fad measta

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2028

Fad ama: 29 Míonna

### 5.1.6. Eolas ginearálta

#### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Sábháilteacht faisnéise

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Auftragnehmer verfügt über eine bestellte Informationssicherheitsbeauftragte bzw. einen bestellten Informationssicherheitsbeauftragten mit entsprechender Fachkunde verfügen. Der Nachweis erfolgt durch die Benennung in Anlage Nr. 4 Ansprechpartner. Der Auftragnehmer muss über eine bestellte Datenschutzbeauftragte bzw. einen bestellten Datenschutzbeauftragten mit entsprechender Fachkunde verfügen. Der Nachweis erfolgt durch die Benennung in Anlage Nr. 4 Ansprechpartner.

Critéar: Sábháilteacht faisnéise

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Auftragnehmer muss über ein Informationssicherheitsmanagement-System (ISMS) verfügen, das sich an der ISO 27001 orientiert. Der Nachweis erfolgt durch geeignete Unterlagen (z. B. Konzepte/Beschreibungen, Zertifikate oder Eigenerklärungen).

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Anbieter muss anhand von mindestens einer Unternehmensreferenz nachweisen, dass er vergleichbare Produkte in den letzten drei Jahren produktiv im Echtbetrieb eingesetzt hat und die folgenden Kriterien erfüllt: o Es handelt sich um eine mehrstufigen Organisationsstruktur, die eine Steuerungs-, Administrations- und Nutzungsebene umfasst (z.B. Ministerium als Steuerungsebene, Träger/Projekte als Administrationsebene und Fachanwenderinnen und -anwender in Einrichtungen als Nutzungsebene). o Die Referenzorganisation muss Leistungen im Bereich Beratung, Schutz und Unterstützung von Personen in sensiblen sozialen Kontexten erbringen (z. B. Schutz- und Beratungsstrukturen). Zudem muss durch die Referenz nachgewiesen werden, dass es sich um eine Softwarelösung handelt, die u.a. bei Einrichtungen des Gewaltschutzsystems zum Einsatz kommt, um die Anforderungen der Fachanwenderinnen und -anwender und Datenanforderungen in Bezug auf Fallmanagement und Beratungsdokumentationen zu erfüllen. Zum Nachweis ist Anlage Nr. 9 Formblatt Unternehmensreferenz zu nutzen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Nachweis einer Haftpflichtversicherung gemäß Ziffer 21 EVB-IT Cloud-AGB.

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207166>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis  
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Es können Unterlagen nachgefordert werden.

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Berlin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Landes Berlin

## 8. Eagraíochtaí

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Land Berlin, vertreten durch Senatsverwaltung für Arbeit, Soziales, Gleichstellung, Integration, Vielfalt und Antidiskriminierung

Uimhir chlárúcháin: ORG-0001

Seoladh poist: Oranienstr. 106

Baile: Berlin

Cód poist: 10969

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [Vergabestelle@senasgiva.berlin.de](mailto:Vergabestelle@senasgiva.berlin.de)

Teil.: 030 9028 1601

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

#### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin

Uimhir chlárúcháin: 03090138316

Seoladh poist: Martin-Luther-Str. 105

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabekammer des Landes Berlin - Geschäftsstelle

R-phost: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Teil.: 03090138316

Facs: 03090137613

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

#### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## 10. Athraigh

---

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

14d34bd4-a7fe-413b-9cb9-690ecea0bf9-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Cur síos

:

Angebotsfrist bis zum 14.07.2026

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: f17b3596-adcd-479b-8de4-269828e9d867 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 15/06/2026 11:35:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 411019-2026

Uimhir eagráin IO S: 114/2026

Dáta foilsithe: 16/06/2026